

PESTICIDE SAFETY



Information

CALIFORNIA ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

N No. 7

Ntxhua Cov Khaub Ncaws Uas Hnav Ua Haujlwm Siv Tej Tshuaj Tua Kab

Yog tias koj ua haujlwm nrog tej tshuaj tua kab, lossis muaj tej khoom uas siv los txuam tshuaj tua kab, koj cov ris tsho yuav lo tej tshuaj tua kab. Koj yuav muaj tej tshuaj lo tau rau koj thiab txawm koj twb hnav tej ris tsho PPE hnav tiv thaiv lawm lossis cov looj tag nrho ib ce coveralls, los npog koj tej ris tsho. Daim ntawv leaflet ntawm no yuav qhia koj muab tej ris tsho ua haujlwm ntxhua. Nws yog koj lub chaw ua haujlwm teg dejnum yuav tsum ntxhua cov ris tsho PPE. Ua raws nraim li daim ntawv uas tau qhia ntawm no nws yuav pab tau koj thiab koj tsev neeg kom tsis txhob raug tshuaj tua kab.

KUV YUAV SAIB XYUAS KUV COV KHAUB NCAWS HNAV UA HAUJLWM LICAS?

Hnav cov khaub ncaws ua haujlwm los tiv thaiv koj tsam muaj tej tshuaj tua kab yuav los lo tau. Cov khaub ncaws nov yog lub tsho npab ntev, ris ntev, khau rau, thiab looj thom kwm. Thaum koj mus kawm txog kev tiv thaiv koj lub chaw ua haujlwm yuav tau qhia rau koj paub lawm hais txog tej tshuaj tua kab yog ua licas koj thiaj yuav tsum tau tiv thaiv thaum koj ua haujlwm nrog tej tshuaj tua kab. Yuav tiv thaiv tau koj ces koj yuav tsum hnav tej khaub ncaws huvsu twb ntxhua tas lawm txhua hnub.

Ua ntej koj ua haujlwm tiav lawm, koj yuav tsum nco ntsoov tshawb xyuas saib koj pus lo tej tshuaj. Yog tias koj muaj tej tshuaj tua kab lo tej ris tsho, lossis nkawm khau, lossis nkawm khau raj, koj yuav tsum muab so thiab nchos pov tseg ua ntej koj mus tsev. Saib koj tej tes tsho thiab hnab ris kom huvsu.

Tiv Thaiv Koj Tsev Neeg

Thaum koj los txog ntawm koj lub tsheb lossis lub tsev, hle koj nkawm khau siv ua haujlwm lossis nkawm khau raj ua ntej koj nkag mus. Tshuaj tua kab yuav paug tau rau koj nkawm khau siv ua haujlwm thiab nkawm khau raj yog tias koj ua haujlwm nrog tej tshuaj tua kab. Tso koj nkawm khau lossis nkawm khau raj rau sab nraum zoov.

Thaum koj los txog tsev lawm, hloov koj cev ris tsho hnav ua haujlwm. Khaws cov khaub ncaws hnav ua haujlwm cia tawm ntawm lwm yam khaub ncaws hnav (cov no yog tej thom khwm thiab cov hnav looj sab hauv). Koj muab cov khaub ncaws ntim hnab yas ces tshem tawm hauv tsev kom txhob muaj leejtwg yuav kov tau lossis tej tsiaj hauv tsev yuav mus chwv.



(TIPS) KEV QHIA KOM PAUB

- ▶ **Rau hnab looj tes yas.**
- ▶ **Tshem cov khaub ncaw ua haujlwm tawm ntawm lwm cov uas yuav ntxhua.**
- ▶ **Tsau dej ua ntej lossis muab ntxhua ua ob lwm.**
- ▶ **Siv dej kom ntau los ntxhua.**
- ▶ **Tso rau qhov kom puv, siv cov dej uas kub tshaj plaw tso rau.**
- ▶ **Siv cov xab npum uas muaj zog.**
- ▶ **Yog ua tau, muab ziab tshav ntuj sab nraum zoov.**
- ▶ **Ntxuav lub cav ntxhua khaub ncaw qhuav ib lwm kom muaj dej ntxuav.**

Ntxhua Koj Cov Khaub Ncaws Ua Haujlwm

Ntxhua koj cov khaub ncaws ua haujlwm uas yuav muaj tshuaj tua kab lo tau rau kom sai li sai tau. Ntxhua koj tej ris tsho ua haujlwm txhua hnuv nws yog ib yam zoo. Yog koj cia nws nyob ntev ces nws yuav ntxhua tsis yoojyim. Nws yog ib yam tseem ceeb heev uas koj cov khaub ncaws hnav ua haujlwm yuav tsum muab ntxhua tso, ua ntej koj yuav hnav mus ua haujlwm dua. Yog koj hnav cev khaub ncaws qub ntau ces yuav muaj tej tshuaj tua kab lo tau rau. Yog tej tshuaj tua kab nyob rau koj cov ris tshoces nws yuav nkag tau rau koj tej tawv nqaij thiab yuav nkag tau rau koj lub cev ces nws yuav ua rau koj muaj mob.

Ua ntej yuav ntxhua koj cov khaub ncaw, koj yuav tau qhia rau tus ntxhua ntawv hais tias tej zaum yuav muaj tshuaj tua kab lo rau lawm kom lawm. Qhia kom tus ntxhua thiaj paub muab cov khaub ncaws ntxhua.

Tej zaum koj yuav ntxhua tsis tau tej tshuaj tua kab tawm ntawm tej yam xws li hlua moo, txoj siv tawv, thiab nkawm khau raj. Koj yuav tsum muab tej yam no uas twb lo tshuaj tua kab lawm pov tseg txhob siv nws lawm. Yog tias koj muab nws rov coj loss iv nws yuav muaj tej tshuaj uas twb lo rau lawm, nws yuav nkag tau rau koj lub nrog cev ntawm koj tej tawv nqaij mus tau rau. Muab cov khaub ncaws uas raug tshuaj tua kab tsau rau lawm coj mus pov tseg. Tsis txhob muab los sim ntxhua.

Thaum Koj Ntxhua Koj Cov Khaub Ncaws:

- Txob tso koj cov khaub ncaw nrog rau lwm cov uas yuav ntxhua thiab. Yuav tsum ntxhua nws nkaus xwb, tsis li ces cov tshuaj tua kab yuav lo tau rau lwm tus cov khaub ncaws yuav ua rau koj tsev neeg muaj mob tau.
- Siv hnav looj tes yas los tuav cov khaub ncaws paug tshuajs ntawv. Muab cov khaub ncaws nchuav ntawm lub hnav yas mus rau hauv lub cav ntxhua khaub ncaws tsis txhob pub lo yus txhais tes. Ces tom qab ntawv muab lub hnav looj tes ntxuav, muab hle, thiab muab pov tseg yog tias nws yog hom muab pov tseg tau, ces ntxuav tes thiab yus txhais caj npab.
- Siv cov xab npum kom ntau txaus nkaus li qhov lawv tau qhia.
- Muab nws tsau dej ua ntej, lossis muab ntub dej ntxhua ob lwm kom huv.
- Cia nws kiv ntxhua kom ntev tshaj plaw (yam tsawg kawg siv 12 nathi) siv dej NTAU siv cov dej KUB thiab nrog cov xab npus kom muaj zog los ntxhua. Vim tias dej txias yuav ntxhua tsis tau cov tshuaj tua kab tawm tau zoo.
- Cov tshuaj ua kom khaub ncaw ntaug, thiab cov ammonia tsis ntxuav tau tshuaj tua kab tawm. TSIS TXHOB tso cov bleach thiab ammonia sib tov ua ke. Vim tias cov tshuaj sib tov no yuav ua ib cov pa tshuaj ncho tuaj nws yuav ua koj muaj mob tau.

Tom Qab Koj Ntxhuas Koj Cov Khaub Ncaws Tag:

- Ua ntej koj yuav siv lub cav ntxhua khaub ncaws loss ntxhua koj tsev neeg cov khaub ncaws koj yuav tsum ntxuav lub cav dua ib lwm los ntawm kev siv cov dej kub thiab xab npum ntxhua lub cav ib lwm kom tsis muaj khaub ncaws nyob hauv.
- Yog tias koj muab cov khaub ncaws dai hlua ziab tshav ntuj tau, lub hnuv yuav ua rau tej tshuaj uas tseem nyob ntawv qhuv mus.
- Yog tias koj ziab siv lub cav los ziab koj yuav tau tso rau qhov uas kub tshaj rau koj cov khaub ncaws uas ziab ntawv kom nws thiaj qhuav tau. Dhau ntawv ces koj yuav tau tso lub cav ziab qhuav li ntawm 10 nathi tsis pub muaj ib yam nyob rau. Tsis txhob tso tej khaub ncaws yus yuav hnav nrog cov khaub ncaws yus siv ua haujlwm.



YOG TIAS KUV UA TSHUAJ TUA KAB NCHUAV LOS TEJ RIS TSHO NE?

Yog koj ua tshuaj tua kab nchuav rau koj tej ris tsho, hle nws tawmTAMSIM NTAWV NTAWV. Yog tias koj ua cov tshuaj tau kab uas muaj zog heev ces (tsis txhob muab xyaw tej dej), TSIS TXHOB muab cov ris tsho ntxuav. Koj yav tsum muaj nws POV TSEG. Ua kom raws nraim li hauv State thiab koj lub zej zog txoj cai uas tau qhia (noog koj lub chaw ua dejnum hais txog tej yam xws li no yuav tau ua licas).

YUAV NTXUAV COV KHOOM TIV THAIV YUS TUS KHEEJ LICAS (PPE)?

PPE yog koj lub chaw ua nejnum li teej tug. Koj lub chaw ua haujlwm lawv yuav tsum npaj kom muaj tej khoom siv mus los, tu huvsu rau koj thaum koj siv nws tas lawm tej khoom xws li cov coveralls thiab lwm yam PPE koj lub chaw ua haujlwm yuav tsum cob qhia koj hais txog kev tu tej khoom siv ntawv licas. **TSIS TXHOB** nqa cov PPE los ntxhua tom tsev.

Yog koj tov tej tshuaj, ntim tshuaj, koj lub chaw ua haujlwm yuav tsum muaj qhov chaw uas huvsu du lug rau koj tso koj cov khaub ncaws thaum koj ua haujlwm nrog tej tshuaj tua kab, tshem koj cov cuab yeej PPE, ntxhua thiab hloov koj cov khaub ncaws tom qab koj ua haujlwm tiav. **TSIS TXHOB** nqa cov khoom tiv thaiv PPE uas lo tshuaj tua kab los rau tom tsev

Yog koj tsi tau mu tom koj tu thawj koj qhov chaw hauj lwm tau koj ua hauj lwm tag, koj yuav tsum muab nw hle thiab koj mu tso rau ib qhov chaw ntim twg (xw lis hnab yas) tso rau sab nraum zoo ntawm koj tsev. Thiab xa rov qab mu rau koj tu thawj koj txawm rau muab ntxuav.



Yog koj tsi tau txais tej ntaub ntawv kom tiav raws li koj yuav tsum tau kawm kom paub lossis xav hu mus ceebtoom qhia rau lawv paub, koj yuav tau hu rau hauv koj lub County Agricultural Commissioner, lossis hauv DPR mus nrhiav kev pab ntxiv. Koj yeej mus nrhiav tau Coommissioner's lawv tus xovtooj nyob rau hauv local white pages phone directory raws li ntawm no 1-87PestLine, lossis ntawm: www.cdfa.ca.gov/exec/county/countymap/

DPR cov chaw dhia dejnum yog:

- Sab Qaum Teb (Rancho Cordova) 916/603-7700
- Sab Nruab Nrab Teb (Clovis) 559/297-3511
- Sab Qab Teb (Santa Ana) 714/279-7690



Tag nrho cov ntawv uas yog cov safety leaflets muaj nyob rau ntawm:

www.cdpr.ca.gov/docs/whs/psishmong.htm
